注目焦點：照護協調

照護協調員將會與您及醫療服務提供者合作並協助您妥善利用您的健康計劃。我們瞭解您可能充滿疑問與困惑。**我們可隨時提供協助。**

福利協調之前
我該如何...

福利協調之後
只要一通電話...

您的照護協調員可：

- 瞭解您的需求並幫助您找到適合的護理、檢測和治療服務。
- 確認所有醫療服務提供者彼此之間有互相溝通。
- 協助您取得額外服務，包括住房、糧食 (SNAP) 及交通運輸資源。
- 為您取得適當的用品，包括藥物、糖尿病用品、輪椅、氧氣瓶等等。

請致電 **888-712-3258 或聽障專線 711** 與客戶服務部聯絡，以進一步瞭解有關照護協調的資訊。從 10 月 1 日起至隔年 3 月 31 日止，我們的服務時間為每週七天，上午 8 點至晚上 8 點。從 4 月 1 日起至 9 月 30 日止，我們的服務時間為週一至週五，上午 8 點至晚上 8 點。

careoregonadvantage.org

CareOregon® Advantage

Medicare 和 Medicaid 有何不同？

Medicare 是：

一項聯邦政府計劃，提供給年滿 65 歲以上或是有特定殘障和／或持有社會安全殘障保險的人士。包括 A 部分保險（醫院保險）和 B 部分保險（醫療保險）。

Medicaid 是：

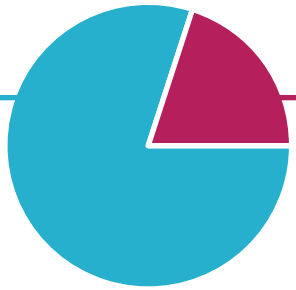
一項州政府計劃，提供給收入有限的人士。在俄勒岡州，Medicaid 計劃稱為俄勒岡州健康計劃 (Oregon Health Plan, OHP)。

Medicare 和 Medicaid 可以合併使用嗎？ 可以！

有些人同時符合 Medicare 和 Medicaid 的資格。這稱為符合雙重資格。如果您同時符合兩項保險的參保資格，您的醫療費用將按以下方式承保：

Medicare 承保 80%

- 醫生看診
- 住院
- 緊急照護與急診照護
- 救護車
- 部分醫療器材
- 部分居家醫療保健服務
- 臨終照護



Medicaid 承保剩餘的 20%

- Medicare 的保費與共付額
- 牙科照護
- 心理健康與物質濫用治療
- 助聽器
- 長期照護
- 前往醫療保健約診和服務的交通運輸服務選項

我應選擇什麼計劃？

當您符合 Medicare 參保資格時，您有可供選擇的方案。您可以：

1. **繼續參加原始 Medicare（Part A 和 Part B）**，並使用您的紅白藍三色 Medicare 卡；或者
2. **選擇一個 Medicare Advantage 計劃（也稱為 Part C）**。Medicare Advantage 計劃由私營保險公司提供。這些計劃包含原始 Medicare 福利，但同時還提供例如處方藥承保、視力護理或健身計劃等額外福利，而且您無需支付任何費用即可享有這些福利。

CareOregon Advantage Plus 是一項與 Medicare/Medicaid 均簽有合約的 HMO-POS SNP 計劃。投保 CareOregon Advantage Plus 需視合約續約情況而定。

您可以獲得本文件的其他語言版本、大字版、盲文版或您慣用的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電 866-952-0083 或聽障專線 711。我們接受傳譯電話。

H5859_CO0203_M

careoregonadvantage.org

CareOregon® Advantage